

Distr.
GENERAL

A/50/617/Add.10
14 December 1995

الجمعية العامة



ORIGINAL: ARABIC

الدورة الخمسون

البند ٩٥ (ي) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي: مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة

تقرير اللجنة الثانية (الجزء الحادي عشر)*

المقرر: السيد بشير الزغبى (الأردن)

أولا - مقدمة

١ - أجرت اللجنة الثانية مناقشة موضوعية بشأن البنود الفرعية (و) و (ز) و (ح) و (ط) و (ي) و (ك) من البند ٩٥ من جدول الأعمال (انظر A/50/617، الفقرة ٣). واتخذت إجراءات بشأن البند الفرعي (ي) في الجلستين ٣٩ و ٤٢ المعقودتين في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر و ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. ويرد سرد لنظر اللجنة في هذا البند في المحضرين الموجزين ذوي الصلة (A/C.2/50/SR.39 و 42).

ثانيا - النظر في مشروع القرارين A/C.2/50/L.36 و L.60

٢ - في الجلسة ٣٩، المعقودة في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر، عرض ممثل بابوا غينيا الجديدة، بالنيابة عن الأرجنتين وأستراليا وإندونيسيا وبابوا غينيا الجديدة وبنن وبيرو وترينيداد وتوباغو وجامايكا والجزائر وجزر سليمان وجزر مارشال وساموا وسنغافورة وفيجي وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) ونيوزيلندا والهند، مشروع قرار بعنوان "مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة" (A/C.2/50/L.36)، ونصه كالتالي:

* سيصدر تقرير اللجنة بشأن هذا البند من جدول الأعمال في عدة أجزاء تحت الرمز A/50/617 والإضافات.

../..

141295 141295 95-40057

"إن الجمعية العامة،

"إذ تشير إلى قرارها ٦٠/٤٨ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ بشأن مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة، ومقررها ٤٣٤/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بشأن الموضوع نفسه،

"وإذ تؤكد من جديد أن مشاركة الجماهير على نطاق واسع في صنع القرار هي أحد الشروط الأساسية التي لا بد منها لبلوغ التنمية المستدامة،

"وإذ تعترف بأهمية تهيئة الفرص والمشاركة في جدول أعمال الأمم المتحدة المتعلق بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية، على نحو ما تعبر عنه مختلف المؤتمرات والاتفاقات الدولية ذات الصلة بمتابعة عملية ريو،

"وإذ تشني على بيان الرؤية الصادر عن منتدى جنوب المحيط الهادئ^(١)، الذي اعتمده منتدى جنوب المحيط الهادئ السادس والعشرون، المعقود في ماداغ، بابوا غينيا الجديدة، في الفترة من ١٣ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، والذي يشجع تهيئة الفرص المتعلقة بالتعاون الدولي والإقليمي مما يفضي إلى تحقيق النمو مع العدالة، والمشاركة الواسعة النطاق، وبناء القدرات في مجال الاعتماد على الذات،

"وإذ تلاحظ أن فريق الأمم المتحدة المعني بتهيئة الفرص والمشاركة قد اجتمع بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٥ إلى ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥،

"١ - ترحب بتقرير فريق الأمم المتحدة المعني بتهيئة الفرص والمشاركة^(٢)؛

"٢ - تحيط علماً بمساهمة الفريق في الانتهاء من صيغة لخطة للتنمية، وفي ترتيبات المتابعة المتصلة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية المعقود في كوبنهاغن في آذار/مارس ١٩٩٥؛

"٣ - تدعو الدول الأعضاء والمؤسسات والوكالات المعنية في منظومة الأمم المتحدة إلى النظر في توصيات الفريق. ولا سيما في فروع تقريره ذات الصلة بالالتزام باستخدام آلية دولية من أجل تعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية لجميع الشعوب؛

(١) A/50/476.

(٢) A/50/501 و Add.1، المرفق.

"٤ - تدعو لجنة التنمية المستدامة الى الاعتماد على أعمال الفريق، داخل الإطار الشامل للتجارة والبيئة والتنمية المستدامة وتخفيف حدة الفقر وتشجيع الزراعة المستدامة والتنمية الريفية وتطوير مصايد الأسماك الصغيرة الحجم؛

"٥ - تطلب الى لجنة التخطيط الإنمائي، بوصفها تشكل هيئة الخبراء الاستشارية المعنية بتقييم برامج أجهزة ومؤسسات الأمم المتحدة المعنية بالتخطيط الاقتصادي والتوقعات الاقتصادية، وبالتحسينات المقترحة في هذا المجال، أن تواصل النظر في تقرير الفريق، في دورتها لعام ١٩٩٦، فيما يتصل ببرامجها المتعدد السنوات، في سياق الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع^(٣)؛

"٦ - تشجع الوكالات والمؤسسات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجان الإقليمية، على زيادة جهودها لتشجيع تهيئة الفرص والمشاركة، وعلى تطوير هذه المفاهيم وإدماجها في استراتيجياتها وبرامجها، بما في ذلك تنظيم حلقات تدريبية ودراسية على الصعيدين الإقليمي والوطني؛

"٧ - تدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الى تقديم تبرعات خاصة لهذه الجهود؛

"٨ - تشجع تقديم الدعم لنشر تقرير الفريق على المجتمع الدولي على أوسع نطاق ممكن".

٣ - وفي الجلسة ٤٢، المعقودة في ٨ كانون الأول/ديسمبر، عرض نائب رئيس اللجنة، السيد كونور ميرفي (أيرلندا)، مشروع قرار بعنوان "مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة" (A/C.2/50/L.60)، الذي قدمه بناء على مشاورات غير رسمية أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/50/L.36.

٤ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/50/L.60 بدون تصويت (انظر الفقرة ٧).

٥ - وبعد اعتماد مشروع القرار، أدلى ممثل بابوا غينيا الجديدة ببيان (انظر A/C.2/50/SR.42).

٦ - وفي ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/50/L.60، قام مقدمو مشروع القرار A/C.2/50/L.36 بسحبهم.

(٣) القرار ١٩٩/٤٥، المرفق.

ثالثا - توصية اللجنة الثانية

٧ - توصي اللجنة الثانية بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٦٠/٤٨ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ومقررها ٤٣٤/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بشأن مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة،

وإذ تؤكد من جديد أن مشاركة الجماهير على نطاق واسع في صنع القرار هي أحد الشروط الأساسية التي لا بد منها لبلوغ التنمية المستدامة،

وإذ تعترف بأهمية تهيئة الفرص والمشاركة في جدول أعمال الأمم المتحدة المتعلق بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية، على نحو ما تعبر عنه مختلف المؤتمرات والاتفاقات الدولية ذات الصلة بمتابعة عملية ريو،

وإذ تثنى على "بيان الرؤية" الصادر عن منتدى جنوب المحيط الهادئ^(٤)، الذي اعتمده منتدى جنوب المحيط الهادئ السادس والعشرون، المعقود في مادانغ، بابوا غينيا الجديدة، في الفترة من ١٣ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، الذي يشجع على تهيئة فرص التعاون الدولي والإقليمي مما يفضي إلى تحقيق النمو مع العدالة والمشاركة الواسعة النطاق، وبناء القدرة من أجل الاعتماد على الذات،

وإذ تلاحظ أن فريق الأمم المتحدة المعني بتهيئة الفرص والمشاركة قد اجتمع بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٥ إلى ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥،

١ - ترحب بتقرير فريق الأمم المتحدة المعني بتهيئة الفرص والمشاركة^(٥)؛

(٤) A/50/475، المرفق، التذييل الثاني.

(٥) A/50/501 و Add.1، المرفق.

- ٢ - تحيط علماً بمساهمة الفريق في اتمام خطة للتنمية وفي ترتيبات المتابعة المتصلة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، المعقود في كوبنهاغن في الفترة من ٦ الى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥؛
- ٣ - تدعو الدول الأعضاء والمؤسسات والوكالات المعنية في منظومة الأمم المتحدة الى النظر في آراء وتوصيات الفريق، ولا سيما في فروع تقريره ذات الصلة بالجهود التي يتعين بذلها لتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية كإجراء فعال لتشجيع تهيئة الفرص والمشاركة في سياق التنمية الوطنية والتنمية الوطنية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية للشعوب قاطبة؛
- ٤ - تدعو لجنة التنمية المستدامة الى الاستفادة من أعمال الفريق داخل الإطار العام للتجارة والبيئة والتنمية المستدامة وتخفيف حدة الفقر وتشجيع الزراعة المستدامة والتنمية الريفية وتنمية مصايد الأسماك الصغيرة؛
- ٥ - تدعو لجنة التخطيط الإنمائي، وفقا لولايتها، الى أن تراعي توصيات الفريق في أعمالها في عام ١٩٩٦ في سياق الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع^(٦)؛
- ٦ - تشجع الوكالات والمؤسسات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجان الإقليمية، على زيادة جهودها لتشجيع تهيئة الفرص والمشاركة، وعلى تطوير هذه المفاهيم وإدماجها في استراتيجياتها وبرامجها، بما في ذلك تنظيم حلقات تدريبية ودراسية على الصعيدين الإقليمي والوطني؛
- ٧ - تدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الى تقديم تبرعات لهذه الجهود؛
- ٨ - تشجع تقديم الدعم لنشر تقرير الفريق على المجتمع الدولي على أوسع نطاق ممكن.

- - - - -

(٦) القرار ١٩٩/٤٥، المرفق.